

## NÁVOD K POUŽITÍ MÄČENÉ RUKAVICE DAVIS



**POUŽITÍ:** Rukavice kategorie I - jsou jednoduchý osobní ochranný prostředek určený pro ochranu před minimálními riziky, jejichž následky mohou být uživatelem včas předpokládány (zahradní rukavice), označené CAT I.  
**Rukavice kategorie II** - ochrana rukou proti mechanickým rizikům, označené piktogramem normy EN 388 a CAT II.

**STUPNĚ OCHRANY DLE EN 388:**  
 Odolnost proti oděru: A (1-4; X - netestováno)  
 Odolnost proti řezu: B (1-5; X - netestováno)  
 Odolnost proti dalšímu trhání: C (1-4; X - netestováno)  
 Odolnost proti propíchnutí: D (1-4; X - netestováno)  
 Odolnost proti pruhu TDM: E (A-F; X - netestováno)

piktogram ochrana proti mechanickým rizikům; piktogram informace

**NÁVOD NA ÚDRŽBU:** Rukavice nevystavujte sálavému teplu, organickým rozpouštědlům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálnímu oleju, žíravinám a vodě. Nejsou vhodné pro svařování ani manipulaci s agresivními chemickými látkami, ostrými nebo horkými předměty o teplotě vyšší než 50 °C. Nečistoty odstraňujte keřou. Rukavice nelze prať ani chemicky čistit.

**SKLADOVÁNÍ:** V suchu, mimo dosah přímého slunečního záření, při pokojové teplotě.

**UPOZORNĚNÍ:** Rukavice se nesmí používat tam, kde hrozí zachycení do pohyblivých částí strojů.

**VÝROBCE:** ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Česká republika

NÁZEV	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	DOSTUPNĚ VELIKOSTI
DAVIS	akrylový úplet mäčený v latexu		✓	212XX	8,10,11

## NÁVOD NA POUŽITIE MÄČENÉ RUKAVICE DAVIS



**POUŽITIE:** Rukavice kategorie I - sú jednoduchý osobný ochranný prostriedok určený na ochranu pred minimálnymi rizikami, ktorých následky môže používateľ včas predpokladať (zahradné rukavice), označené CAT I.  
**Rukavice kategorie II** - ochrana rúk proti mechanickým rizikám, označené piktogramom normy EN 388 a CAT II.

**STUPNĚ OCHRANY PODLA EN 388:**  
 Odolnosť proti oděru: A (1-4; X - netestováno)  
 Odolnosť proti řezu: B (1-5; X - netestováno)  
 Odolnosť proti ďalšiemu trhaniu: C (1-4; X - netestováno)  
 Odolnosť proti prepíchnutiu: D (1-4; X - netestováno)  
 Odolnosť proti preružu TDM: E (A-F; X - netestováno)

piktogram ochrana proti mech. rizikám; piktogram informace

**NÁVOD NA ÚDRŽBU:** Rukavice nevystavujte sálavému teplu, organickým rozpúšťadlám a ich parám, mazivám, tukom, minerálnemu olejom, žíravinám a vode. Nie sú vhodné na zváranie ani manipuláciu s agresívnymi chemickými látkami, ostrými alebo horúcimi predmetmi s teplotou vyššou než 50 °C. Nečistoty odstraňujte keřou. Rukavice nie je možné prať ani chemicky čistit.

**SKLADOVANIE:** V suchu, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, pri izbovej teplote.

**UPOZORNENIE:** Rukavice sa nesmú používať tam, kde hrozí zachytenie do pohyblivých častí strojov.

**VÝROBCA:** ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Česká republika

NÁZOV	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	DOSTUPNĚ VELIKOSTI
DAVIS	akrylový úplet mäčený v latexe		✓	212XX	8,10

## INSTRUKCJA OBSŁUGI RĘKAWICE POWLEKANE DAVIS



**ZASTOSOWANIE:** Rękawice kategorii I - to proste osobiste środki ochrony przeznaczone do ochrony przeciwko ryzykom minimalnym, których skutki mogą być przez użytkownika zawczasu przewidziane (rękawice ogrodowe), oznaczone CAT I.  
**Rękawice kategorii II** - ochrona rąk przeciwko ryzykom mechanicznym, oznaczone piktogramem normy EN 388 i CAT II.

**STOPNIE OCHRONY WEDŁUG EN 388:**  
 Odporność na ścieranie: A (1-4; X - nieodświadczone)  
 Odporność na przecięcie: B (1-5; X - nieodświadczone)  
 Odporność na rozdzielanie: C (1-4; X - nieodświadczone)  
 Odporność na przełknięcie: D (1-4; X - nieodświadczone)  
 Odporność na przetrzepanie TDM: E (A-F; X - nieodświadczone)

piktogram ochrona przeciwko ryzykom mech.; piktogram informacji

**INSTRUKCJA PIELĘGNACJI:** Nie wystawiajcie rękawic na działanie promieniowania cieplnego, rozpuszczalników organicznych lub ich oparów, smarów, tłuszczów, olejów mineralnych, substancji żrących lub wody. Nieodpowiednie do spawania lub manipulacji z agresywnymi substancjami chemicznymi, ostrymi lub gorącymi przedmiotami mającymi temperaturę wyższą niż 50 °C. Zabrudzenia usuwajcie szczotką. Rękawic nie można prać lub czyszczyć chemicznie.

**PRZECHOWYWANIE:** W suchym środowisku, poza zasięgiem bezpośredniego promieniowania słonecznego, w temperaturze pokojowej.

**OSTRZEŻENIE:** Z rękawic nie wolno korzystać w miejscu, gdzie grozi pochwytenie przez ruchome elementy maszyn.

**PRODUCENT:** ARDON SAFETY S.R.O., UL. TRŽNÍ 2902/14, PŘEROV I, REPUBLIKA CZEŠKA

NAZWA	MATERIAŁ	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	DOSTĘPNE ROZMIARY
DAVIS	dżianisa akrylowa powlekana lateksem		✓	212XX	8,10,11

## INSTRUCTIONS FOR USE DIPPED GLOVES DAVIS



**USE:** Category I gloves - These gloves are basic personal protective equipment designed to protect against minimal hazards with consequences that can be easily anticipated by the user (garden gloves), labelled CAT I.  
**Category II gloves** - hand protection against mechanical hazards, labelled EN 388 and CAT II.

**LEVELS OF PROTECTION ACCORDING TO EN 388:**  
 Resistance against abrasion: A (1-4; X - not tested)  
 Resistance against cuts: B (1-5; X - not tested)  
 Resistance against tearings: C (1-4; X - not tested)  
 Resistance against punctures: D (1-4; X - not tested)  
 Resistance against TDM: E (A-F; X - not tested)

symbol for protection against mechanical hazards; mark of conformity; information symbol

**INSTRUCTIONS FOR CARE:** Do not expose the gloves to radiant heat, organic solvents and their vapours, greases, mineral oils, caustics and water. The gloves are not suitable for welding or working with strong chemicals, sharp or hot objects with a temperature higher than 50 °C. To remove dirt, use a brush. Do not launder or dry clean the gloves.

**STORAGE:** Store in a dry place away from direct sunlight, at room temperature.

**WARNING:** The gloves should not be used where there is a risk of entanglement with the moving parts of machinery.

**MANUFACTURER:** ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Czech Republic

NAME	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	AVAILABLE SIZES
DAVIS	acrylic knit dipped in PVC		✓	212XX	8,10,11

## GBRAUCHSANWEISUNG BESCHÜTZTE HANDSCHUHE DAVIS



**VERWENDUNG:** Handschuhe der Kategorie I - sind eine einfache persönliche Schutzausrüstung zum Schutz vor minimalen Risiken, deren Folgen durch den Nutzer rechtzeitig vorausgesetzt werden können (Gartenhandschuhe), gekennzeichnet mit CAT I.  
**Handschuhe der Kategorie II** - Schutz der Hände gegen mechanische Risiken, gekennzeichnet mit dem Piktogramm der Norm EN 388 und CAT II.

**LEISTUNGSSTUFEN NACH EN 388:**  
 Abriebfestigkeit: A (1-4; X - unerprobt)  
 Schnittfestigkeit: B (1-5; X - unerprobt)  
 Weiterreißfestigkeit: C (1-4; X - unerprobt)  
 Durchstichfestigkeit: D (1-4; X - unerprobt)  
 Schnittfestigkeit TDM: E (A-F; X - unerprobt)

Piktogramm Schutz gegen mechanische Risiken; Übereinstimmungskennzeichen; Piktogram Informationen

**WARTUNGSANLEITUNG:** Die Handschuhe nicht Strahlungswärme, organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfen, Schmiermitteln, Fetten, Mineralölen, Atzmitteln und Wasser aussetzen. Sind nicht zum Schweißen oder zur Handhabung aggressiver chemischer Stoffe, scharfer oder heißer Gegenstände mit einer Temperatur von über 50 °C geeignet. Verschmutzungen mit einer Bürste entfernen. Die Handschuhe können weder gewaschen, noch chemisch gereinigt werden.

**LAGERUNG:** Trocken, außerhalb direkter Sonnenstrahlung, bei Zimmertemperatur.

**HINWEIS:** Die Handschuhe dürfen nicht dort verwendet werden, wo ein Erfassen durch bewegliche Maschinenteile droht.

**HERSTELLER:** ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Tschechische Republik

BEZEICHNUNG	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	VERFÜGBARE GRÖSSEN
DAVIS	Latexbeschützte Acrylgeflecht		✓	212XX	8,10,11

## ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА НА ПРОМАЗАНИ РЪКAVИЦИ DAVIS



**ПРИЛОЖЕНИЕ:** Ръкавици Категория I - обикновено лично предпазно средство, предназначено за защита срещу минимални рискове, чиито последици могат да бъдат предвидени от потребителя своевременно (градинарски ръкавици), обозначени като CAT I.  
**Ръкавици Категория II** - защита на ръцете срещу механични рискове, обозначени с пiktogram за стандарт EN 388 и CAT II.

**СТЕПЕНИ НА ЗАЩИТА СЪГЛАСНО EN 388:**  
 Устойчивост на износване: A (1-4; X - неизпитан)  
 Устойчивост на прорязване: B (1-5; X - неизпитан)  
 Устойчивост на други видове разкъсвания: C (1-4; X - неизпитан)  
 Устойчивост на прободжиде: D (1-4; X - неизпитан)  
 Навали сплотивленото TDM: E (A-F; X - неизпитан)

пiktogram за защита срещу механични рискове; знак за съответствие; пiktogram за информация

**ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДЪРЪЖКА:** Не излагайте ръкавиците на пряка топлина, органични разтворители и тежки пари, смазочни материали, керосин, минерални масла, корозивни материали и вода. Те не са подходящи за заваряване или боравене с агресивни химикали, остри или горещи предмети с температура над 50 °C. За да отстраните замърсяванията, използвайте четка. Ръкавици не трябва да се перат или почистват химически.

**СЪХРАНЕНИЕ:** Съхранявайте продукта на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина, при стайна температура.

**ВНИМАНИЕ:** Ръкавиците не трябва да се използват в места, където съществува опасност от захващане от подвижни части на машини.

**ПРОИЗВОДИТЕЛ:** ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Чехия

ИМЕ	МАТЕРИАЛ	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	НАЛИЧНИ РАЗМЕРИ
DAVIS	акрилна летка промазана с латекс		✓	212XX	8,10,11

## NAPUTAK ZA UPORABU UMOČENE RUKAVICE DAVIS



**PRIMJENA:** Rukavice kategorije I - jednostavno su osobno zaštitno sredstvo namijenjeno za zaštitu od minimalnih rizika, čije posljedice korisnik može blagovremeno predvidjeti (vrtno rukavice), oznaka CAT I.  
**Rukavice kategorije II** - zaštita ruku od mehaničkih rizika, označene piktogramom norme EN 388 i CAT II.

**STUPANJ ZAŠTITE PREMA EN 388:**  
 Otpornost na habanje: A (1-4; X - nepokušan)  
 Otpornost na presjecanje: B (1-5; X - nepokušan)  
 Otpornost na daljnje trgjanje: C (1-4; X - nepokušan)  
 Otpornost na bušenje: D (1-4; X - nepokušan)  
 Otpornost smanjiti TDM: E (A-F; X - nepokušan)

piktogram zaštitna na mehanič. rizika; oznaka sukladnosti; piktogram informacija

**NAPUTAK ZA ODŽRŽAVANJE:** Rukavice nemojte izlagati toplinskom zračenju, organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima, jetkim preparatima i vodi. Nisu prikladne za zavarivanje ni rukovanje sa agresivnim kemijskim tvarima, ostrim ili vrućim predmetima temperature veće od 50 °C. Nečistoću otklanjati sa četkom. Rukavice se ne smiju prati ni kemijski čistiti.

**ČUVANJE:** Na suhom mjestu, izvan dosjeaga izravno sunčevog svjetla, na sobnoj temperaturi.

**UPOZORENJE:** Rukavice se ne smiju koristiti na mjestima gdje prijeti hvatanje pokretnim dijelovima strojeva.

**PROIZVOĐAČ:** ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Republika Češka

NAZIV	MATERIJAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	DOSTUPNE VELIČINE
DAVIS	akril pleljivo umočeno u latexu		✓	212XX	8,10,11

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ MÁRTOTT KESZTYŰ DAVIS



**HASZNÁLAT:** I-es kategóriájú kesztyű - egyszerű egyéni védésszék, amely olyan minimális kockázatok ellen véd, amelyek következményét a felhasználó időben feltételezheti (kertészkésztyű), CAT I-es jelzéssel.  
**II-es kategóriájú kesztyű** - mechanikus veszélyek elleni kézzédelem, az EN 388 szabvány és CAT II piktogrammal jelölve.

**VÉDELMI SZINT AZ EN 388 ALAPJÁN:**  
 Ellenállóság kopással szemben: A (1-4; X - kipróbálatlan)  
 Vágásbiztonság: B (1-5; X - kipróbálatlan)  
 Ellenállóság továbbszakítással szemben: C (1-4; X - kipróbálatlan)  
 Ellenállóság szúrással szemben: D (1-4; X - kipróbálatlan)  
 Vágásállóság TDM: E (A-F; X - kipróbálatlan)

piktogram mech. kockázat elleni védelem; megfelelőség jel; piktogram információ

**KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ:** A kesztyűt ne tegye ki sugárzó hő, szerves oldószerek és azok gőzei, kenőanyagok, zsírok, asványi olajok, maró hatású anyagok és víz hatásának. Nem alkalmas hegesztésre, nem agresszív anyagok, éles vagy 50°C-t meghaladó forró tárgyak kezelésére. A szennyeződést kérelv távolítsa el. A kesztyűt nem mosható és vegyileg nem tisztítható.

**TÁROLÁS:** Száraz helyen, közvetlen naposugárzás hatásától távol, szabványos körülmények között.

**FIGYELMEZTETÉS:** A kesztyűt tilos olyan helyen használni, ahol a gépék mozgó részei által becsípődhetnek.

**GYÁRTÓ:** ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Cseh Köztársaság

MEGNEVEZÉS	ANYAG	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	ELÉRHETŐ MÉRETEK
DAVIS	latex mártott akril kötött kesztyű		✓	212XX	8,10,11

## NAUDOJIMO INSTRUKCJA APILETOS PIŘŠTINĚS DAVIS



**NAUDOJIMAS:** I kategorijos pirštinės - yra paprasta apsaugos priemonė skirta apsaugai nuo minimalių pavojų, kurių pasekmės vartotojas gali laiku prognozuoti (sodo pirštinės), ženklinašomas CAT I.  
**II kategorijos pirštinės** - rankų apsauga nuo mechaninių pavojų, ženklinašomas piktograma standartu EN 388 ir CAT II.

**APSAUGOS KLASĖS PAGAL STANDARTĄ EN 388:**  
 Atsparumas dilimui: A (1-4; X - neišbandyta)  
 Atsparumas pjūvimui: B (1-5; X - neišbandyta)  
 Atsparumas plėšimui: C (1-4; X - neišbandyta)  
 Atsparumas pradūrimui: D (1-4; X - neišbandyta)  
 Atsparumas TDM: E (A-F; X - neišbandyta)

piktograma apsauga nuo mechaninių pavojų; atitikties ženklas; piktograma informacija

**PIŘŠTINŲS INSTRUKCIJA:** Pirštinės saugoti nuo spinduliuojamos šilumos, organinių tirpiklių ir jų garų, tepalų, riebiųjų, mineralinių aliejų išdiančių medžiagų ir vandens. Netinka suvirinimo darbam nei manipulacijai su išdiančiomis cheminėmis medžiagomis, aštriais arba karštais daiktais, kurių temperatūra aukštesnė už 50 °C. Nešvarumą šalinti keičiant. Pirštinų negalima plauti nei chemiškai valyti.

**LAIKYTI:** Sausoje vietoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių, kambario temperatūroje.

**PASTABA:** Pirštinės neturėtų būti naudojamos ten, kur yra pavojus įtraukti judančiomis mašininių įrengimų dalimis.

**GAIMINTOJAS:** ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Čekijos Respublika

PAVADINIMAS	MEDŽIAGA	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	TURIMI DYDŽIAI
DAVIS	akrilas aplietas lateksu		✓	212XX	8,10,11

## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA PIĒŠUCINÄTIE CIMDI DAVIS



**IZMANTOŠANA:** I kategorijas cimdi - šie cimdi ir pamata individuālās aizsardzības līdzekļi, kas paredzēti, lai aizsargātu pret minimālām apdraudējumiem, kuriem ir sekas, ko var viegli paredzēt lietotājs (dārza cimdi) ar marķējumu "CAT I".  
**II kategorijas cimdi** - roku aizsardzība pret mehāniskiem apdraudējumiem, marķējums "EN 388" un "CAT II".

**AIZSARDZĪBAS LĪMENI SASKAŅĀ AR STANDARTU EN 388:**  
 Izturība pret nobēršanu: A (1-4; X - nepārbaudītas)  
 Izturība pret iegriešanu: B (1-5; X - nepārbaudītas)  
 Izturība pret plīšanu: C (1-4; X - nepārbaudītas)  
 Izturība pret caurduršanu: D (1-4; X - nepārbaudītas)  
 Izturība pret TDM: E (A-F; X - nepārbaudītas)

simbols, kas norāda uz aizsardzību pret mehāniskiem apdraudējumiem; atbilstības zīme; informācijas simbols

**NORĀDĪJUMI PAR KOPŠANU:** Nepakļaujiet cimdus siltuma storojuma, organiskiem šķīdinātājiem un to tvaikiem, ziedēm, minerālajam, kodīgām vielām un ūdenim. Cimdi nav piemēroti metināšanai vai darbam ar stiprām ķīmiskajām, asiem vai karstiem objektiem, kuru temperatūra ir augstāka par 50 °C. Lai noņemtu netīrumus, izmantojiet birsti. Cimdi tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanu vai ķīmisko tīrīšanu.

**GLABĀŠANA:** Uzglabāt vēsā, sausa vietā, aizsargājot no saules gaismas.

**BRĪDINĀJUMS:** Cimdus nedrīkst lietot tur, kur pastāv risks, ka tie var iepīties iekārtā ar kustīgām daļām.

**RAŽOTĀJS:** ARDON SAFETY s. r. o., Tržní 2902/14, Přerov I, Čehijas Republika

NOŠAUKUMS	MATERIĀLS	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	PIĒJĀMIE IZMĒRI
DAVIS	akrila adījums, kas samērcēts lateksā		✓	212XX	8,10,11

## MOD DE UTILIZARE MĂNUȘI ÎNMUIATE DAVIS RO

**UTILIZARE:** Mănușile de categoria I – sunt un mijloc simplu de protecție personală destinat ocrotirii împotriva riscurilor minime ale căror consecințe pot fi presupuse la timp de utilizator (mănuși pentru grădini), marcate CAT I.  
Mănuși de categoria II – protecția mâinilor împotriva riscurilor mecanice marcate cu pictograma standardului EN 388 și CAT II.

**GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 388:**  
Rezistență la abraziune: A (1–4; X – fără experiență)  
Rezistență la tăiere: B (1–5; X – fără experiență)  
Rezistență la rupere ulterioară: C (1–4; X – fără experiență)  
Rezistență la străpungere: D (1–4; X – fără experiență)  
Rezistență la TDM: E (A–F; X – fără experiență)

☞ pictogramă protecție împotriva riscurilor mecanice: ☞ marca de conformitate: ☞ pictogramă de informare  
**MOD DE ÎNȚEȚINERE:** Nu expuneți mănușile la căldură radiantă, la solvenți organici și vapori acestora, la lubrifianti, grăsimi, uleiuri minerale, acetalii și la apă. Nu se pretează la sudare și nici la manipularea cu substanțe chimice agresive, obiecte ascuțite sau fierbinți cu o temperatură care depășește 50 °C. Înălțați impuritățile cu o perie. Mănușile nu pot fi spălate și nici curățate pe cale chimică.

**DEPOZITARE:** la loc uscat, ferit de lumina directă și soare, la temperatura camerei.  
**AVERTIZARE:** Mănușile nu pot fi utilizate acolo unde există pericol de aghiare de părți în mișcare ale utilajelor.  
**PRODUCĂTOR:** ARDON SAFETY s.r.o., Tržni 2902/14, Přerov I, Republica Cehă

DENUMIRE	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	MĂRIMI DIS-PONIBILE
DAVIS	tricot acrilic înmuiat în latex		✓	212XX	8,10,11

## NAVODILA ZA UPORABO PREVLJEČENE ROKAVICE DAVIS SL

**UPORABA:** Rokavice kategorije I – Te rokavice so osnovna osebna varovalna oprema in so zasnovane tako, da zagotavljajo najmanjšo stopnjo zaščite pred nevarnostmi, kjer lahko uporabnik zlahka predvidi posledice (npr. vrtnarske rokavice); rokavice nosijo oznako »CAT I«.  
Rokavice kategorije II – Zaščita rok pred mehanskimi nevarnostmi; nosijo oznako »EN 388« in »CAT II«.

**RAVNI ZAŠČITE V SKLADU S STANDARDOM EN 388:**  
Odpornost na obrabo: A (1–4; X – nepreizkušeno)  
Odpornost na ureznine: B (1–5; X – nepreizkušeno)  
Odpornost na trganje: C (1–4; X – nepreizkušeno)  
Odpornost na prebod: D (1–4; X – nepreizkušeno)  
Odpornost na TDM: E (A–F; X – nepreizkušeno)

☞ simbol za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi: ☞ oznaka skladnosti: ☞ simbol z informacijami  
**NAVODILA ZA NEGO:** Rokavice ne izpostavljajte toplotnemu sevanju, organskim topilom in njihovim hlapom, maistem, mineralnim oljem, raztopinam natrijevega hidroksida in vodi. Rokavice niso primerne za uporabo med varjenjem ali za delo z močnimi kemikalijami in ostrimi ali vročimi predmeti, katerih temperatura presega 50 °C. Umazanje odstranite s krtačo. Rokavice ne perite v pralnem stroju oziroma ne uporabljajte kemičnega čiščenja.  
**HRAMBA:** Hramite v suhem prostoru pri sobni temperaturi, kjer niso izpostavljene neposredni sončni svetlobi.

**OPOZORILO:** Rokavice ne uporabljajte, če obstaja nevarnost, da se ujamejo v premakljivo se dele stroja.  
**PROIZVAJALEC:** ARDON SAFETY s. r. o., Tržni 2902/14 Přerov I, Česká republika

NAZIV	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	RAZPOLOŽLJIVE VELIKOSTI
DAVIS	pleteni akril, prevlečen z lateksom		✓	212XX	8,10,11

## UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE UMOĆENE RUKAVICE DAVIS SRB

**KORIŠĆENJE:** Rokavice kategorije I – su jednostavna lična zaštitna oprema namenjena za zaštitu od minimalnih rizika čije posledice se od strane korisnika mogu blagovremeno predvideti (baštenske rukavice), označene su sa CAT I.  
Rokavice kategorije II – zaštitna ruku od mehaničkih rizika, označene su piktoogramom norme EN 388 i CAT II.

**STEPEN ZAŠTITE PREMA EN 388:**  
Odpornost na habanje: A (1–4; X – neopkušano)  
Odpornost na sečenje: B (1–5; X – neopkušano)  
Odpornost na ostala cepanja: C (1–4; X – neopkušano)  
Odpornost na bušenje: D (1–4; X – neopkušano)  
Odpornost na TDM: E (A–F; X – neopkušano)

☞ pictogram zaštita od mehaničkih rizika: ☞ znak usaglašenosti: ☞ pictogram informacije  
**UPUTSTVO ZA ODRŽAVANJE:** Rukavice ne izlažite toplotnom zračenju, organskim rastvaracima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima, nagrizajućim sredstvima i vodi. Nisu pogodne za zavarivanje ni za manipulaciju sa agresivnim hemijskim supstancama, ostrim ili vrućim predmetima temperature više od 50 °C. Nečistoće uklanjajte četkom. Rukavice nije moguće prati ni hemijski čistiti.  
**ČUVANJE:** Na svom mestu, van domašaja direktnog sunčevog zračenja, na sobnoj temperaturi.

**UPOREDBE:** Rukavice se ne smeju koristiti tamo gde postoji rizik kvatjanja od strane pokretnih delova mašina.  
**PROIZVOĐAČ:** ARDON SAFETY s.r.o., Tržni 2902/14, Přerov I, Česká republika

NAZIV	MATERIJAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	DOSTUPNE VELIĆINE
DAVIS	akril u moćen u lateks		✓	212XX	8,10,11

## INSTRUCȚIA Z EKSPLUATAȚII RUKAVIĆKI, DAVIS VIĖOTOVLENI METODOM MOĆANNA UA

**ZASTOSUVANJE:** Rukavicih kategoriya I – z rukavicih e prostim osobitim zasobom zaštity, priznanih dlya zaštity vid minimalnih rizikov, nasliđiya яких mogu svoečasno peredvidetsya koristuemyem (sadoviy rukavicih), poznačeni CAT I.  
Rukavicih kategoriya II – zaštit ruk dlya mehaničeskih rizikov, poznačeni piktoqramo standartu EN 388 i CAT II.

**STUPENŖ ZAŠTITI PO EN 388:**  
StiĖkistŖ do stiranja: A (1–4; X – neproverenyiy)  
StiĖkistŖ do pereziyu: B (1–5; X – neproverenyiy)  
StiĖkistŖ do podalshogo razryvu: C (1–4; X – neproverenyiy)  
StiĖkistŖ do prokolli: D (1–4; X – neproverenyiy)  
Vidryte opir TDM: E (A–F; X – neproverenyiy)

☞ pictogram zaštita od mehaničkih rizikova: ☞ znak odgovornosti: ☞ pictogram informacije  
**INSTRUCȚIA PO OBLUGOVANJE:** Rukavicih ne vystavlyayte dlj promennogo tepla, organičeskih razčuvnyivka ta ih parov, mastilj, žirov, mineralnih soli, tŖkŖh rečeviny i vodi. Ne podrytajte dlya zavarivaniya i dlya roboty z agresivnymi khimičeskimy rečevnicami, gostriymi abo garyachimy predmetami z temperaturoj ponad 50 °C. Budy vydaliti četkoy. Rukavicih ne možna prati i khimichno čistiti.  
**ZBERIGANJE:** V suhomu mestic, podali vid pryamih solnečnyh promeny, pri klimatnyh temperaturi.  
**UVALA:** Rukavicih zaboreno koristovuvati tam, da sŖnye rizik zapolneniya ruhomimi častinami mašiny.  
**VYROBNIK:** TOB »ARDON SAFETY«, vul. Tržni 2902/14, Přerov I, Česká republika

NAZVA	MATERIJAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	DOSTUPNI RAZMIRI
DAVIS	akriloviy trikotazh moćanij u lateks		✓	212XX	8,10,11

## NOTICE D'UTILISATION DES GANTS DAVIS FR

**UTILISATION :** Gants de catégorie I – équipement de protection individuelle simple contre des risques minimaux dont les effets peuvent être prévus à temps par l'utilisateur (gants jardiniers), marqué CAT I.  
Gants de catégorie II – protection contre des risques mécaniques, marqués de pictogrammes des normes EN 388 et CAT II.

**NIVEAU DE PROTECTION SUIVANT EN 388 :**  
Résistance contre l'attrition : A (1–4; X – non éprouvée)  
Résistance contre les coupes : B (1–5; X – non éprouvée)  
Résistance contre d'autres déchirures : C (1–4; X – non éprouvée)  
Résistance contre le transperçement : D (1–4; X – non éprouvée)  
Résistance à la coupure TDM : E (A–F; X – non éprouvée)

☞ pictogramme de résistance contre des risques mécaniques: ☞ marque de conformité: ☞ pictogrammes d'information  
**INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN :** N'exposez pas les gants à la chaleur émanante, aux dissolvants organiques et leurs vapeurs, aux graissages, graisses, huiles minérales, caustiques ni à l'eau. Ils ne conviennent pas au soudage ni à la manipulation de substances chimiques agressives, des objets tranchants ou chauds d'une température supérieure à 50 °C. Nettoyez les souillures avec une brosse. Les gants ne peuvent pas être lavés ni nettoyés chimiquement.  
**STOCKAGE :** Au sec, hors de portée des rayons de soleil direct, à une température ambiante.  
**AVERTISSEMENT :** Les gants ne doivent pas être utilisés aux endroits à risque d'agrippement par des parties mobiles des machines.  
**FABRICANT :** ARDON SAFETY s.r.o., Tržni 2902/14, Přerov I, République tchèque

NOM	MATÉRIAU	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	TAILLES DISPONIBLES
DAVIS	Tricot acrylique humidifié dans du latex		✓	212XX	8,10,11

## GEbruiksAanwijzing GECOATE HANDSCHOENEN DAVIS NL

**GEbruik:** Handschoenen van categorie I – zijn een eenvoudig persoonlijk beschermingsmiddel dat beschermt tegen minimale risico's, waarvan de gevolgen door de gebruiker tijdig kunnen worden voorspeld (tuinhandschoenen), aangeduid als CAT I.  
Handschoenen van categorie II – bescherming van de handen tegen mechanische risico's, aangeduid met het pictogram van de norm EN 388 en CAT II.

**BESCHERMINGSNIVEAU VOLGENS EN 388:**  
Schuurweerstand: A (1–4; X – onbeproefd)  
Snijweerstand: B (1–5; X – onbeproefd)  
Scheurweerstand: C (1–4; X – onbeproefd)  
Perforatieweerstand: D (1–4; X – onbeproefd)  
Snijweerstand TDM: E (A–F; X – onbeproefd)

☞ pictogram bescherming tegen mechanische risico's: ☞ merkteken van overeenstemming: ☞ pictogram informatie  
**ONDERHOUDSINSTRUCTIES:** Stel de handschoenen niet bloot aan stralingswarmte, organische oplosmiddelen en de dampen daarvan, smeermiddelen, vetten, minerale oliën, logen en water. De handschoenen zijn niet geschikt voor lassen en het hanteren van agressieve chemicaliën, scherpe of hete voorwerpen met een temperatuur boven 50 °C. Verwijder vuil met een borstel. De handschoenen kunnen niet gewassen of chemisch gereinigd worden.

**BEWAREN:** In droge omstandigheden, niet in direct zonlicht, bij kamertemperatuur.  
**WAARSCHUWING:** Handschoenen mogen niet worden gebruikt op plaatsen waar ze in bewegende machinedelen gegrepen kunnen worden.  
**FABRIKANT:** ARDON SAFETY s.r.o., Tržni 2902/14, 750 02 Přerov I, Tsjechië

NAAM	MATERIAAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	BESCHIKBARE MATEN
DAVIS	gebreide acryl met latexcoating		✓	212XX	8,10,11

## KULLANIM TALIMLARI DALDIRILARAK DAVIS KAPLANMIS ELDIVENLER TUR

**KULLANIM:** Kategori I eldiven - Bu eldiven, kullanıcı tarafından kolaylıkla tahmin edilen sonuçları olan minimum tehlikelere karşı, koruma sağlamak amacıyla tasarlanmıştır temel kişisel koruyucu donanımdır (bahçe eldiveni), CAT I olarak etiketlenir.  
Kategori II eldiven - mekanik tehlikelere karşı el koruma, EN 388 ve CAT II olarak etiketlenir.

**EN 388 STANDARINDA GÖRE KORUMA SEVİYELERİ:**  
Aşınmaya karşı dayanıklılık: A (1–4; X – denenmemiş)  
Kesiklere karşı dayanıklılık: B (1–5; X – denenmemiş)  
Yırtılmaya karşı dayanıklılık: C (1–4; X – denenmemiş)  
Delinmeye karşı dayanıklılık: D (1–4; X – denenmemiş)  
Direnc TDM kesici: E (A–F; X – denenmemiş)

☞ mekanik tehlikelere karşı koruma sembolü: ☞ uygunluk işaret: ☞ bilgi sembolü  
**BAKIM TALIMLARI:** Eldivenleri radyan ısıya, organik çözücülere ve otanları buharlarına, makine yağlarına, mineral yağlara, yakıcı maddelere ve suya maruz bırakmayın. Eldivenler kaynak yaprak veya jüdü kimyasallar, keskin veya 50 °C'den yüksek sıcaklıktaki nesnelere çalışmak için uygun değildir. Kirli gidermek için bir fırça kullanın. Eldivenleri yıkamayı veya kuru temizleme işlemi uygulamayın.  
**SAKLAMA:** Doğrudan güneş ışığından uzak, oda sıcaklığında kuru bir yerde muhafaza edin.  
**UYARI:** Eldivenler, makinelere hareketli parçalarına sıkışma riskinin olduğu yerlerde kullanılmamalıdır.  
**ÜRETİCİ:** ARDON SAFETY s. r. o., Tržni 2902/14 Přerov I, Çek Cumhuriyeti

AD	MALZEME	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	MEVCUT BEDENLER
DAVIS	akrilik örgü, lateks köpüğüne daldırılarak kaplanmış		✓	212XX	8,10,11

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ОБЛИВНЫЕ ПЕРЧАТКИ DAVIS RU

**ПРИМЕНЕНИЕ:** Перчатки категории I – являются простым средством индивидуальной защиты, предназначенным для защиты от минимальных рисков, последствия которых могут быть своевременно предсказаны пользователем (садовые перчатки).  
На перчатках нанесена маркировка CAT I.  
Перчатки категории II – защита рук от механических рисков. На перчатках нанесена пиктограмма стандарта EN 388 и CAT II.

**СТЕПЕНИ ЗАЩИТЫ СОГЛАСНО EN 388:**  
Устойчивость к истиранию: A (1–4; X – непроверенный)  
Устойчивость к разрезам: B (1–5; X – непроверенный)  
Устойчивость к последующим разрывам: C (1–4; X – непроверенный)  
Устойчивость к проколу: D (1–4; X – непроверенный)  
Отрежьте сопротивление TDM: E (A–F; X – непроверенный)

☞ пиктограмма защиты от механических рисков: ☞ знак соответствия: ☞ пиктограмма информации  
**ИНСТРУКЦИЯ ПО УХОДУ:** Не подвергайте перчатки воздействию излучаемого тепла, органических растворителей и их паров, смазочных материалов, жиров, минеральных масел, каустика и воды. Перчатки не подходят для сварки или манипулирования с агрессивными химическими веществами, острыми или горячими предметами температурой более 50 °C. Удаляйте загрязнения щеткой. Запрещается стирка и химическая чистка перчаток.  
**ХРАНЕНИЕ:** В сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при комнатной температуре.  
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Запрещается использование перчаток при наличии риска их зацепления с движущимися частями машин.  
**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:** ARDON SAFETY s.r.o., Tržni 2902/14 Přerov I, Česká republika

НАЗВАНИЕ	МАТЕРИАЛ	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	ДОСТУПНЫЕ РАЗМЕРЫ
DAVIS	акриловый трикотаж с покрытием из латекса		✓	212XX	8,10,11

## UDHËZIMET E PËRDORIMIT DOREZA TË LYERA DAVIS SQ

**PËRDORIMI:** Doreza të kategorisë I – Këto doreza janë pajisje mbrojtëse personale bazë, të dizajnuara për tju mbrojtur ndaj rrezeve minimale me pasoja që mund të parashikohen lehtësisht nga përdoruesi (doreza kopshtrare), të etiketuara CAT I.  
Doreza të kategorisë II - mbrojtje për duart ndaj rrezeve mekanike, të etiketuara EN 388 dhe CAT II.

**NIVELET E MBROJTJES SIPAS EN 388:**  
Rezistenca ndaj gërvyerjes: A (1–4; X – i paprovuar)  
Rezistenca ndaj prerjes: B (1–5; X – i paprovuar)  
Rezistenca ndaj grisjes: C (1–4; X – i paprovuar)  
Rezistenca ndaj shpimit: D (1–4; X – i paprovuar)  
Pritni rezistenca TDM: E (A–F; X – i paprovuar)

☞ simboli për mbrojtjen ndaj rrezeve mekanike: ☞ shenja e pajtueshmërisë: ☞ simboli i informacionit  
**UDHËZIMET E KUJDESIT:** Mos i ekspozoni dorezat ndaj nxehtësisë me rrezatim, tretësive organike dhe avujve të tyre, yndyrës, vajrave mineralë, kaustikëve dhe ujë. Dorezat nuk janë të përshtatshme për saldime ose për punë kimikale të forta, objekte të mprehta ose të nxehta, me një temperaturë më të lartë se 50 °C. Përdorni një furçë për të hequr papastëritë. Mos i lani dorezat në lavandieri ose në pastirni kimik.  
**RUAJTJA:** Ruajtini në një vend të thatë, larg dritës së drejtëprdrejtë të diellit, në temperaturë dhome.  
**PARALAJMËRIM:** Dorezat nuk duhet të përdoren nëse ka rrezik kapjeje me pjesët e lëvizshme të makinërës.  
**PRODHUESI:** ARDON SAFETY s. r. o., Tržni 2902/14 Přerov I, Republika Çeke

EMRI	MATERIALI	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	MASAT E DIS-PONUESHME
DAVIS	thurje akrilikue e lyer me shkumë lateksi		✓	212XX	8,10,11

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΕΜΒΑΠΤΙΣΜΕΝΑ ΓΑΝΤΙΑ DAVIS EA

**ΧΡΗΣΗ:** Γάντια κατηγορίας I - Αυτά τα γάντια αποτελούν βασικό μέσο ατομικής προστασίας και είναι σχεδιασμένα να προστατεύουν από μικρούς κινδύνους, των οποίων οι συνέπειες είναι εύκολο να προβλεφθούν από τον χρήστη (γάντια κηπουρικής). Φέρουν σήμανση CAT I.  
Γάντια κατηγορίας II - παρέχουν προστασία από τους μηχανικούς κινδύνους, φέρουν σήμανση EN 388 και CAT II.

**ΕΠΙΠΕΔΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ EN 388:**  
Αντοχή στην τριβή: A (1–4; X – δοκιμαστος)  
Αντοχή στην κοπή: B (1–5; X – δοκιμαστος)  
Αντοχή στη διάσπαση: C (1–4; X – δοκιμαστος)  
Αντοχή στη διάτρηση: D (1–4; X – δοκιμαστος)  
Κόψτε TDM αντίστασης: E (A–F; X – δοκιμαστος)

☞ σύμβολο προστασίας από μηχανικούς κινδύνους: ☞ σήμανση συμμόρφωσης: ☞ σύμβολο πληροφοριών  
**ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ:** Μην εκθέτετε τα γάντια σε ακτινοβολούμενη θερμότητα, οργανικούς διαλύτες και τις αναθυμώσεις τους, γράσα, ορυκτέλαια, καυστικές ουσίες και νερό. Τα γάντια δεν είναι κατάλληλα για εργασίες συγκόλλησης ή εργασίες που περιλαμβάνουν ισχυρές χημικές ουσίες, αιχμηρά ή καυτά αντικείμενα θερμοκρασίας άνω των 50 °C. Χρησιμοποιήστε βούρτσα για να αφαιρέσετε τη βρωμιά. Μην κόβετε τα γάντια στο πλυντήριο και μη χρησιμοποιείτε στεγνό καθύσθρα.  
**ΑΠΟΒΛΗΤΙΣΜΟΣ:** Αποβλήτετε τα σε στεγνό μέρος, μακριά από τον αποδέκτη έκθεσης στην ηλιακή ακτινοβολία και σε θερμοκρασία δωματίου.  
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής με κινούμενα μέρη μηχανημάτων.  
**ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ:** ARDON SAFETY s. r. o., Tržni 2902/14 Přerov I, Tsjechië

ΟΝΟΜΑΣΙΑ	ΥΛΙΚΟ	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΜΕΓΕΘΗ
DAVIS	ακρλική πλέξη εμβαπτισμένη σε lateξ		✓	212XX	8,10,11

 - značka shody Srbsko

 - značka shody Ukraijna



 - Megfelelőségi jel Szerbia

 - Megfelelőségi jel Ukraijna



**Prohlášení o shodě ke značení na: [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.

Před použitím rukavice zkontrolujte ohledně případných vad či nedostatků a nepoužívejte rukavice poškozené, silně znečištěné, obnošené ani uspiněné (rovněž znečištění líbovannou látkou, mohlo by dojít k podráždění nebo infekci pokožky a zánetu kůže. V takovém případě vyhleďte lékářské ošetření firmového lékaře nebo se poraďte s dermatologem. Po použití rukavice důkladně očistěte suchým hadrem, abyste odstranili veškeré nečistoty. Pokud mají být rukavice používány opakovaně, uložte je tak, aby vnitřní výstelka mohla snadno vyschnout.

Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaně rukavice. Rukavice lze používat 5 let od data výroby uvedeného na rukavici, pokud jsou uchovány v původním obalu. Životnost používaných rukavic je dána jejich opotřebením a oděním.

**VAROVÁNÍ – TEN PRODUKT MŮŽE OBSAHOVAT PŘÍRODNÍ LATEX, KTERÝ MŮŽE ZPŮSOBIT ALERGIICKOU REAKCI. CHCETE-LI ZÍSKAT VÍCE INFORMACÍ, KONTAKTUJTE TECHNICKÉ ODDĚLENÍ SPOLEČNOSTI ARDON.**

 - značka zhody Srbsko

 - značka zhody Ukraijna



**Prohlásenie o zhode k stiahnutiu na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Na každom páru rukavíc je označená: veľkosť, identifikačné označenie výrobcu (ARDON SAFETY s.r.o./obchodná značka ARDON®), označenie typu rukavíc, mesiac a rok výroby, označenie CE a číslo príslušnej normy (napr. EN 388), symboly označujúce dodatočné vlastnosti rukavíc.

Pred použitím skontrolujte, či sa na rukaviciach nevyskytujú žiadne chyby alebo nedokonalosti a nepoužívajte poškodené, silne zaplnené, opotrebované (rovnež znečistené (aj vnútri) rukavice z akýchkoľvek látok. Mohlo by viesť k podráždeniu a/alebo infekčným poruchám a vzniku dermatitidy. V takom prípade vyhľadajte lekársku pomoc od lekára spoločnosti alebo sa poraďte s dermatológom. Po použití rukavice dôkladne vyčistite suchou handričkou, aby ste odstránili všetky nečistoty. Ak sa majú rukavice opätovne používať, skladajte ich tak, aby sa vnútorné obloženie podkladu mohlo ľahko vysušiť.

Úrovne ochrany sa vzťahujú na dlanovú oblasť rukavíc. Rukavice sa môžu používať ihneď po vybalení do 5 rokov od dátumu výroby, ktorý je vytlačený na rukavici. Životnosť rukavíc je založená na opotrebovaní a odieraní.

**VÝSTRAHA – TENTO VÝROBK MŮŽE OBSAHOVAT PŘÍRODNÍ LATEX, KTERÝ MŮŽE SPŮSOBIT ALERGIICKOU REAKCIU; DALŠIE INFORMÁCIE VÁM POSKYTNE TECHNICKÉ ODDĚLENÍ SPOLEČNOSTI ARDON.**

 - Znak zgodnosti Serbia

 - Znak zgodnosti Ukraina



**Deklaracja zgodności do pobrania na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Na każdej parze rękawiczki podano: rozmiar, identyfikację producenta (ARDON SAFETY s.r.o./ nazwa marki ARDON®), oznakowanie typu rękawiczki, kategorię wyrobu, miesiąc i rok produkcji, oznakowanie CE wraz z numerem odpowiedniej normy (na przykład EN 388), symbole podające dodatkowe cechy rękawiczki.

Przed użyciem należy skontrolować rękawicę pod kątem wad lub usterek i nie nosić zniszczonych, poważnie zabrudzonych, przetrzanych lub zaplamionych (również wewnątrz) rękawic. Może to wywołać podrażnienia i/lub zainfekować skórę i spowodować jej zapalenie. W takiej sytuacji należy skonsultować się z lekarzem dżyżurnym lub z dermatologiem. Po użyciu rękawice należy wyczyścić suchą szmatką, by usunąć zanieczyszczenia. Jeżeli rękawice mają zostać wykorzystane ponownie, należy je przechowywać w taki sposób, by wewnątrz mogło swobodnie wyschnąć.

Pozomy wydajności odnoszą się do obszaru dłoni na rękawicy. Po wyjęciu z opakowania rękawice można stosować przez 5 lat po dacie produkcji, wydrukowanej na rękawicy. Cykl życia rękawicy w użyciu zależy od znośności i przetrzania.

**OSTRZEŻENIE – TEN PRODUKT MŮŽE ZAWIERAĆ NATURALNY LATEX, KTERÝ MŮŽE WYWOLYVAĆ REAKCJE ALERGIICZNE; ABY UZYSKAĆ DODATKOWE INFORMACJE NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z DZIAŁEM TECHNICZNYM ARDON.**

 - Conformity mark Serbia

 - Conformity mark Ukraine



**Declaration of Conformity for download at [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Each pair of gloves is identified as follows: size, manufacturer's brand (ARDON SAFETY s.r.o./ trademark ARDON®), the type and product category, month and year of manufacture, the CE mark and number of the relevant standard (e.g. EN 388), symbols indicating additional gloves characteristics.

Before use, inspect the gloves for any defects or imperfections and avoid wearing damaged, heavily soiled, worn or dirty (also internally) glove of any substance, this could irritate and/or infect the skin and cause dermatitis. In this event, seek medical advice from the company doctor or consult a dermatologist. After use, clean the gloves thoroughly with a dry cloth to remove any contaminants. If the gloves are to be re-worn store in such a way that the inside lining of the support can dry out easily.

Protective parameters are valid for palm of the gloves only. Gloves can be used out of the pack 5 years after production date, printed on the glove. Glove life time in use is based on wear and abrasion.

**WARNING – THIS PRODUCT MAY CONTAIN NATURAL LATEX WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. FOR MORE INFORMATION PLEASE CONTACT ARDON TECHNICAL DEPARTMENT.**

 - Konformitätszeichen Serbien

 - Konformitätszeichen Ukraine



**Konformitätserklärung zum Herunterladen unter [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Jedes Paar Handschuhe wird folgendermaßen gekennzeichnet: Größe, Marke des Herstellers (ARDON SAFETY s.r.o./ Markennamen ARDON®), Typ und Produktkategorie, Herstellungsmonat und –jahr, CE-Kennzeichen und Nummer der entsprechenden Norm (z. B. EN 388). Symbole zur Angabe zusätzlicher Handschuhe.

Überprüfen Sie die Handschuhe vor Nutzung auf Beschädigungen/Defekte, Verunreinigungen und benutzen Sie keine veröteten, verunreinigten oder defekten Produkte. Dies könnte zu Hautirritationen oder Kontaktdermatitis führen. In einem solchen Fall ziehen Sie einen Dermatologen oder Arzt zu Rate. Reinigen Sie den Handschuh nach Nutzung sorgfältig und stülpen Sie Handinnenfläche nach Außen um ein Abtrocknen der Innenseite zu ermöglichen.

Alle Leistungswerte beziehen sich auf die Handinnenfläche. Neue Handschuhe können aus der Originalverpackung bis maximal 5 Jahre nach dem aufgedruckten Produktionsdatum verwendet werden. Die Einsatzdauer wird durch den sichtbaren Verschleiß begrenzt.

**ACHTUNG – DIESES PRODUKT KANN LATEX AUS NATURKAUTSCHUK ENTHALTEN, WELCHES ZU ALLERGISCHEN REAKTIONEN FÜHREN KANN. FÜR WEITERE INFORMATIONEN WENDEN SIE SICH BITTE AN ARDON.**

 - Марка за съответствие на Сърбия

 - знака за съответствие на Украйна



**Deklaracija za съответствие можете да свалите от [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Na vsaki čifrt rękawicy sa obelazani: razmer, identifikacionen znak na proizvođačitel (ARDON SAFETY s.r.o./ ime na markata ARDON®), obelazani sa vida i kategorija na produktu, mesec i godina na proizvodnju, znak/oboznačenie sse CE i nomer na sovetvniat standard (naprimer EN 388), simvolni posočavai dopolnitelni karakteristiki predmeta na rękavici.

Pređe upotreba proverete rękavicište za defekti i nesъвършенstva i izbъgavajte da nosite povredeni, silno zamъrseni, iznoseni ili zamъrseni (vъtreshno) rękavici ot kakvato i da e substancija, kojeto može da razdrъzni i / ili razvazi kožata i da predizvika dermatit. V tozi slučaj potъrsете lekarска pomoć ot firmenija lekar ili se konsultirajte s dermatologom. След upotreba, почистете внимателно rękavicište със суха кърпа, за да отстраните замърсяванията. Ако rękavicište трябва да бъдат отново носени, трябва да се съхраняват по такъв начин, че да осигуряват лесно съхнене на вътрешната подплата на rękavicište.

Защитни параметри са валидни само за дланта на rękavicište. Rękavicište могат да се ползват след разопаковане 5 години след датата на производство. Животът на rękavicišata в употреба зависи от износването и протриването.

**ВНИМАНИЕ – ТОЗИ ПРОДУКТ МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ЕСТЕСТВЕН ЛАТЕКС, КОЙТО МОЖЕ ДА ПРЕДИЗВИКА АЛЕРГИЧНА РЕАКЦИЯ. ЗА ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИЯ, МОЛЯ, СВЪРЖЕТЕ С С ТЕХНИЧЕСКИЯ ОТДЕЛ НА ARDON.**

 - oznaka skladnosti Srbiju

 - oznaka skladnosti Ukraijna



**Izjava o skladnosti za preuzimanje na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Na svakom paru rukavice je označena: veličina, identifi kacijski znak proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./ naziv robne marke ARDON®), znak vrste i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, znak CE i broj dotične norme (npr. EN 388), simboli označujući dodatna svojstva rukavice.

Prije uporabe pažljivo pregledati rukavice kako biste se uvjerali da nema nedostataka ili grešaka, ne koristiti oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni izvana ni iznutra) bito kojom tvari obzirom da bi mogle nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavjetovati se sa liječnikom u području ili dermatologom. Nakon uporabe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu uporabu. U slučaju ponovne uporabe postaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Navedena razina zaštite odnosi se samo na dlan rukavica. Pravidno uskladištene ove rukavice imaju rok trajanja 5 godina. Rukavice prevozišti sa snosi na originalnoj ambalaži proizvođača.

**РУКАВИЦЕ МОЖЕТЕ САДРЖАТИ ЛАТЕКС КОЈИ МОЖЕ УЗРОКОВАТИ АЛЕРГИЈСКЕ РЕАКЦИЈЕ.**

**A megfelelőségi nyilatkozat letöltését itt [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Minden pár kesztyű ki van jelölve a: méret, gyártó azonosítás (ARDON SAFETY s.r.o. márkanév ARDON®), típus jel és termék kategória, gyártási év és hónap, CE minősítés és a megfelelő szabvány száma (pl. EN 388), a kesztyű további tulajdonságait jelző jelek.

A használat előtt ellenőrizze, hogy nincsen-e a kesztyűn sérülés vagy hiba, és függetlenül annak anyagától, ne használja a kesztyűt, ha sérült, erősen szennyezett, elhasználódott vagy koszos (ez a belsejére is vonatkozik), mivel ez irritálhatja és/vagy megfertőzheti a bőrt, ezáltal dermatitist okozhat. Ilyen esetben forduljon a vállaltati orvoshoz vagy egy bőrgyógyászhoz. A használat után vedes ronggyal alaposan tisztítsa meg a kesztyűt az esetleges szennyeződésekől. Ha a kesztyűk többször használatosak, tárolja olyan módon, hogy a kesztyűt merevítésenk belső belseje könnyedén megszáradhasson.

A teljesítmény szintek a kesztyűk tenyerétérletől függenek. A csomagolásból kivett kesztyűt a rájuk nyomtatott gyártási dátumtól számítva 5 évig használhatók. A kesztyű használati élettartama a kesztyű elhasználódásától, dörzsölődésétől függ.

**FIGYELEM – EZ A TERMÉK GUMITEJET TARTALMAZHAT, MELY ALERGIÁS REAKCIÓT VÁLTHAT KI; TOVÁBBI INFORMÁCIÓERT FORDULJON A ARDON TECHNIKAI IRODÁJÁHOZ.**

 - Aттиктiеs ženklas Serbija

 - Aттиктiеs ženklas Ukraina



**Aттиктiеs deklaracija galite atsisiųsti iš svetainės [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Ant kiekvienos pirštines poros nurodomas: dydis, gamintojo pavadinimas (ARDON SAFETY s.r.o./ prekęs ženklas ARDON®), gaminio tipas ir kategorija, pagaminimo mėnuis, CE ženklas ir atitinkamas normos numeris (pvz. EN388), ženklai apibūdinantys kitas pirštines savybes.

Prieš naudojimą, patikrinkite pirštines dėl defektų ar trūkumų ir venkite nešioti sugadintas, stipriai ištemptas, sunaikintas arba purvinas (taip pat ir iš vidaus) pirštines bet kokio pobūdžio medžiagomis, tai gali suerzinti odą ir/arba sukelti dermatitą. Šiuo atveju kreipkitės medicininės pagalbos į jmonės daktarą arba dermatologą. Po naudojimo, kruopščiai išvalykite pirštines sausa švepete, kad išvalytumėte nuo teršalų. Jei pirštines ketinate pakartotinai nešioti, laikykite jas tokiu būdu, kad vidinis pašalintinas lengvai išdžiūtų. Apvauginami parametrai galioj atit pirštines delnui. Pirštines gali būti naudojamos išpaukuos 5 metus nuo pagaminimo datos, kuri yra nurodyta ant pirštines. Pirštines galima naudojimo laikas, yra parentas suneojujimo ir nustryjimu. PERSPĖJIMAS – ŠIO PRODUKTO SUDETYJE GALI BŪTI NATURALAUS LATEKSO, KURIS GALI SUKELTI ALERGINĖ REAKCIJĄ; DĖL IŠSAMESNĖS INFORMACIJOS PRAŠAU KREPĖKITES Į ARDON TECHININĮ SKYRĮJĮ.

Atitiktis deklaracija ir piejama lejujuplaidei vietnei: [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Kats cimdi pāris tiek identificēti šādi: lielums, ražotāja zīmols (ARDON SAFETY s.r.o., zīmola nosaukums ARDON®), gaminio tips ir kategorija, pagaminis mēnesis un gads, CE zīme un attiecīgā standarta numurs (piemēram, EN388), citi cimdi raksturojošie simboli.

Prieš naudojimą, patikrinkite pirštines dėl defektų ar trūkumų ir venkite nešioti sugadintas, stipriai ištemptas, sunaikintas arba purvinas (taip pat ir iš vidaus) pirštines bet kokio pobūdžio medžiagomis, tai gali suerzinti odą ir/arba sukelti dermatitą. Šiuo atveju kreipkitės medicininės pagalbos į jmonės daktarą arba dermatologą. Po naudojimo, kruopščiai išvalykite pirštines sausa švepete, kad išvalytumėte nuo teršalų. Jei pirštines ketinate pakartotinai nešioti, laikykite jas tokiu būdu, kad vidinis pašalintinas lengvai išdžiūtų. Apvauginami parametrai galioj atit pirštines delnui. Pirštines gali būti naudojamos išpaukuos 5 metus nuo pagaminimo datos, kuri yra nurodyta ant pirštines. Pirštines galima naudojimo laikas, yra parentas suneojujimo ir nustryjimu. PERSPĖJIMAS – ŠIO PRODUKTO SUDETYJE GALI BŪTI NATURALAUS LATEKSO, KURIS GALI SUKELTI ALERGINĖ REAKCIJĄ; DĖL IŠSAMESNĖS INFORMACIJOS PRAŠAU KREPĖKITES Į ARDON TECHININĮ SKYRĮJĮ.

 - Aттiлбiтiлбs маркјујиs Serbija

 - Aттiлбiтiлбs маркјујиs Ukraina



**Aттiлбiтiлбs deklaracija ir piejama lejujuplaidei vietnei: [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Kats cimdi pāris tiek identificēti šādi: lielums, ražotāja zīmols (ARDON SAFETY s.r.o., zīmola nosaukums ARDON®), gaminio tips ir kategorija, pagaminis mēnesis un gads, CE zīme un attiecīgā standarta numurs (piemēram, EN388), citi cimdi raksturojošie simboli.

Prieš naudojimą, patikrinkite pirštines dėl defektų ar trūkumų ir venkite nešioti sugadintas, stipriai ištemptas, sunaikintas arba purvinas (taip pat ir iš vidaus) pirštines bet kokio pobūdžio medžiagomis, tai gali suerzinti odą ir/arba sukelti dermatitą. Šiuo atveju kreipkitės medicininės pagalbos į jmonės daktarą arba dermatologą. Po naudojimo, kruopščiai išvalykite pirštines sausa švepete, kad išvalytumėte nuo teršalų. Jei pirštines ketinate pakartotinai nešioti, laikykite jas tokiu būdu, kad vidinis pašalintinas lengvai išdžiūtų. Apvauginami parametrai galioj atit pirštines delnui. Pirštines gali būti naudojamos išpaukuos 5 metus nuo pagaminimo datos, kuri yra nurodyta ant pirštines. Pirštines galima naudojimo laikas, yra parentas suneojujimo ir nustryjimu. PERSPĖJIMAS – ŠIO PRODUKTO SUDETYJE GALI BŪTI NATURALAUS LATEKSO, KURIS GALI SUKELTI ALERGINĖ REAKCIJĄ; DĖL IŠSAMESNĖS INFORMACIJOS PRAŠAU KREPĖKITES Į ARDON TECHININĮ SKYRĮJĮ.

Atitiktis deklaracija ir piejama lejujuplaidei vietnei: [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Kats cimdi pāris tiek identificēti šādi: lielums, ražotāja zīmols (ARDON SAFETY s.r.o., zīmola nosaukums ARDON®), gaminio tips ir kategorija, pagaminis mēnesis un gads, CE zīme un attiecīgā standarta numurs (piemēram, EN388), citi cimdi raksturojošie simboli.

Prieš naudojimą, patikrinkite pirštines dėl defektų ar trūkumų ir venkite nešioti sugadintas, stipriai ištemptas, sunaikintas arba purvinas (taip pat ir iš vidaus) pirštines bet kokio pobūdžio medžiagomis, tai gali suerzinti odą ir/arba sukelti dermatitą. Šiuo atveju kreipkitės medicininės pagalbos į jmonės daktarą arba dermatologą. Po naudojimo, kruopščiai išvalykite pirštines sausa švepete, kad išvalytumėte nuo teršalų. Jei pirštines ketinate pakartotinai nešioti, laikykite jas tokiu būdu, kad vidinis pašalintinas lengvai išdžiūtų. Apvauginami parametrai galioj atit pirštines delnui. Pirštines gali būti naudojamos išpaukuos 5 metus nuo pagaminimo datos, kuri yra nurodyta ant pirštines. Pirštines galima naudojimo laikas, yra parentas suneojujimo ir nustryjimu. PERSPĖJIMAS – ŠIO PRODUKTO SUDETYJE GALI BŪTI NATURALAUS LATEKSO, KURIS GALI SUKELTI ALERGINĖ REAKCIJĄ; DĖL IŠSAMESNĖS INFORMACIJOS PRAŠAU KREPĖKITES Į ARDON TECHININĮ SKYRĮJĮ.

 - marca de conformitate din Serbia

 - marca de conformitate a Ucrainei



**Declarația de conformitate poate fi descărcată pe [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Fiecare pereche de mănuși este identifi cată după cum urmează: mărimea, marca fabricantului (ARDON SAFETY s.r.o./nume de marcă ARDON®), tipul și categoria produsului, luna și anul fabricației, marca CE și numărul standardului relevant (de ex. EN388), simbolurile care indică caracteristicile suplimentare ale mănușii.

Înainte de utilizare, inspectați mănușile pentru a verifica dacă există defecte sau imperfecțiuni și pentru a evita purtarea unei mănuși extrem de deteriorate, pătate, uzate sau murdare (și la interior), indiferent de substanță. Acest lucru ar putea cauza iritații și/sau infecție a pielii și ar putea cauza dermatită. În această situație, apelați la asistența medicală din partea medicului companiei sau consultați un dermatolog. După utilizare, curățați mănușile bine cu o cârpă uscată pentru a elimina orice urme de contaminare. Dacă mănușile trebuie reparate, depozitați-le în așa fel încât căptușeala interioară a suportului să se usuce cu ușurință.

Nivelurile de performanță se referă la zona palmei mănușii. Mănușile pot fi folosite din ambalaj 5 ani de la data producției, dată imprimată pe mănușă. Durata de viață a mănușii în utilizare se bazează pe nivelul de uzură și abraziune.

**ATENȚIE – ACEST PRODUS POATE CONTINE LATEX DE CAUCIUC NATURAL CARE AR PUTEA PROVOCA REACTII ALERGICE; PENTRU INFORMATI SUPPLEMENTARE CONTACTATI BIROUL TEHNIC ARDON.**

 - oznaka skladnosti Srbija

 - oznako skladnosti Ukraijna



**T izjava o skladnosti za prenos na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Vsak par rukavice je sledece označen: velikost, znamka proizvajalca (ARDON SAFETY s.r.o./ blagovna znamka ARDON®), tip in kategorija izdelka, mesec in leto izdelave, oznaka CE in številka ustrezajočega standarda (npr. EN388), simboli, ki označujejo dodatne značilnosti rukavice.

Pred uporabo natančno pregledite rukavice in se prepričajte, da so v brezhibnem stanju in da niso kakorkoli poškodovane; ne uporabljajte poškodovanih, obrabljenih, umazanih ali rokavic, na katerih so madeži (četudi samo na notranji strani) kakršne koli snovi, saj lahko draži in/ali vname kožo in povzroči dermatitis. V takem primeru se obrnite na obratnega zdravilca ali dermatologa. Po uporabi svetujemo, da rukavice očistite s krpo za enkratno uporabo. Do ponovne uporabi jih pospravite obrnjene z notranjo stranjo navzven tako, da se notranja obloga lažje posuši.

Zaščita velja samo za dlan rokavic. Rokavice je treba prevaziti samo v originalni embalži proizvajalca. Pravilno shranjene rukavice imajo rok uporabe 5 let.

**ROKAVICE MŮŽE BITI Z LATEKSA, KI LAHKO POVZROČI ALERGIJSKE REAKCIJE.**

 - Усаглашеност Србија

 - ознака усаглашеностi Украјине



**Izja obchodni značka va o usaglašenosti za preuzimanje na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Na svakom paru rukavice je obeležena: veličina, identifikaciona oznaka proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./brend ARDON®), oznaka tipa i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, oznaka CE i broj odgovarajuće norme (npr. EN388), simboli koji označavaju dodatna svojstva rukavice.

Pre uporabe pažljivo pregledati rukavice kako biste se uvjerali da nema nedostataka ili grešaka, ne koristiti oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni spolja ni iznutra) bilo kojom materijom jer da bi mogle nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavetovati se sa lekarom ili dermatologom. Nakon uporabe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu uporabu. U slučaju ponovne upotrebe ostaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Navedena zaštita se odnosi samo na dlan rukavica. Rukavice prevozišti sa snosi na originalnoj ambalaži proizvođača. Rukavice prevozišti sa snosi na originalnoj ambalaži proizvođača.

**РУКАВИЦЕ МОЖЕ САДРЖАЈ ЛАТЕКСА, КИ ЛАХКО ПОВЗРОЧІ АЛЕРГІЈСКЕ РЕАКЦИЈЕ.**

 - Сертификат відповідності Сербії

 - знак відповідності України



**Заява про відповідність для скачування на [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** На кожній парі рукавички є позначення: розмір, ідентифікаційне позначення виробника (ARDON SAFETY s.r.o./ торгова марка ARDON®), позначення типу й категорії виробу, місяць і рік виготовлення, позначення CE та номер відповідного стандарту (наприклад, EN388) та символи, які позначають додаткові характеристики рукавички.

Перед використанням огляньте рукавички на будь-які дефекти або недоліки та не використовуйте пошкоджені, зношені або брудні рукавички (а також внутрішню підкладку) від будь-якої речовини, це може роздратувати і / або заразити шкіру та викликати дерматит. У такому разі зверніться за медичною допомогою до лікаря або до дерматолога. Після використання ретельно вичистіть рукавички сухою тканиною, щоб видалити будь-які забруднюючі речовини. Якщо рукавички будуть повторно носити, тримайте такти чином, щоб внутрішній утеплювач міг би легко висохнути.

Захищені параметри діють лише для долони рукавичок. Рукавички можна використовувати з упаківкою через 5 років після дати виготовлення, надрукованої на рукавичці. Час експлуатації рукавичок базується на зносі та стиранні.

Попередження, цей продукт може містити природний латекс який може спричинити алергічну реакцію, для більшої інформації зв'яжіться з технічним відділом ардон

 - Marque de conformité Serbie

 - la marque de conformité de l'Ukraine

**Déclaration de conformité à télécharger sur [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Chaque paire de gants porte l'identification de la taille, du fabricant, (ARDON SAFETY s.r.o./ nom de marque ARDON®), le type des gants, le mois et année de fabrication, la marque CE, le numéro de la norme correspondante (par ex. EN 388) et les symboles désignant les qualités supplémentaires des gants. Avant toute utilisation, examinez les gants pour détecter le moindre défaut ou toute imperfection. Évitez de porter des gants endommagés, usés ou souillés (généralement à l'intérieur) de toute substance qui pourrait irriter ou infecter la peau et pourrait causer des dermatites. En présence d'une dermatite, il est impératif de consulter un médecin ou un dermatologue. Après usage nettoyez les gants avec un tissu sec pour enlever tous les contaminants. S'ils doivent être réutilisés, s'assurer que la doublure interne puisse sécher avec facilité.

Les niveaux de performance concernent la zone de la paume du gant. Utiliser les gants pendant au moins 5 ans à partir de la date de production imprimée sur le gant. La durée de vie du gant utilisé dépend du port et de l'abrasion.

ATTENTION – CE PRODUIT PEUT CONTENIR DU LATEX NATUREL ET PEUT ÊTRE LA CAUSE D'ALLERGIES. POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS, PRENDRE CONTACT AVEC LE SERVICE TECHNIQUE DARDON.

 - het conformiteitsmerkteken van Servië

 - het conformiteitsmerkteken van Oekraïne

**Verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Op elk paar handschoenen wordt aangegeven: de maat, het identificatiemerk van de fabrikant (ARDON SAFETY s.r.o./merknaam ARDON®), de aanduiding van het type handschoenen, maand en jaar van productie, de CE-markering en het nummer van de relevante norm (bijv. EN 388), en symbolen die aanvullende eigenschappen van het handschoenen aangeven.

Controleer voor gebruik of de handschoenen geen gebreken of defecten vertonen en draag geen beschadigde, sterk bevuilde, versleten of smerige (look aan de binnenkant) handschoenen met om het even welke stof want dit kan de huid irriteren en/of infecteren en leiden tot huidontsteking. Vraag in dat geval raad aan de bedrijfsarts of raadpleeg een dermatoloog. Maak de handschoenen na gebruik grondig schoon met een droge doek om vuil te verwijderen. Als de handschoenen later nog opnieuw zullen worden gedragen, berg ze dan zodanig op dat de voering aan de binnenkant goed kan drogen.

De prestaties werden gemeten in de handpalm van de handschoen. De handschoenen kunnen worden gebruikt tot 5 jaar na de productiedatum die op de handschoen gedrukt staat. De levensduur van gebruikte handschoenen hangt af van de slijtage en wrijving.

**WAARSCHUWING – DIT PRODUCT KAN NATUURLIJKE LATEX BEVATTEN DIE ALLERGISCHE REACTIES KAN VEROOZAKEN; RAADPLEEG VOOR MEER INFORMATIE DE TECHNISCHE AFDELING VAN ARDON.**

 - Uygünlük işareti Sırbistan

 - Україна'нин угуялук ішарети

**Uygünlük beyanı indirilmek üzere [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz) adresinde mevcuttur.** Ürün üzerindeki CE işareti, ürünün bu standartla uyumlu olduğunu bir belge olarak hizmet verir. ARDON SAFETY s.r.o. Her bir eldiven çifti aşağıdakilere göre tanımlanır: eldiven numarası, üreticinin markası (ARDON SAFETY s.r.o./ marka adı ARDON®), ürünün türü ve kategorisi, üretim ayı ve yılı, CE işareti, ilgili standardın numarası (örneğin EN 388) ve ilave eldiven özelliklerini gösteren semboller.

Kullanmadan önce eldivenlerdeki kusur veya bozukluk olup olmadığını kontrol edin ve herhangi bir maddenin yapışmasıyla ilgili, çok yağlanmış, aşınmış veya kirliliği taşıyan eldivenleri kullanmaktan kaçınarak yıka. Yıkama sırasında aşınmış veya enfeksiyon oluşturan ve dermatite neden olabilir. Bu durumda şirket doktorundan tıbbi yardım alın veya bir dermatologa danışın. Kullanıldıktan sonra eldivenleri her türlü kirliliği ortadan kaldırmak için kuru bir bezle iyice temizleyin. Eldivenler tekrar kullanılacaksa destegin iç astarı kolayca kuruyabilecek biçimde saklayın.

Performans seviyeleri eldivenin avuç alanıyla ilgili.

**DIKKAT – BU ÜRÜNDE ALLERJİK REAKSIYONLARA YOL AÇABİLECEK DOĞAL KAUCUK KULLANILMIŞ OLABİLİR. BU KONU DAHA GENEŞ BİLGİ İÇİN ARDON TEKNİK SERVİSİNE BAŞVURUNUZ.**

 - Знак соответствия Сербия

 - знак соответствия Украины

**Декларация соответствия доступна для скачивания на веб-сайте [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** На каждой паре перчатки указывается следующий: размер, идентификация производителя (ARDON SAFETY s.r.o./название бренда ARDON®), маркировка типа перчатки, месяц и год производства, маркировка CE и номер соответствующего стандарта (например, EN 388), символы, обозначающие дополнительные характеристики перчатки. Перед использованием, проверьте перчатки на наличие дефектов или недоделок и избегайте ношения испорченных, сильно испачканных, запыленных или грязных (также изнутри) перчаток от любых веществ, это может вызвать раздражение и/или инфекцию кожи и может начаться дерматит. В таком случае обращайтесь за консультацией к доктору, предпринятия или к дерматологу. После использования, тщательно очистите перчатки сухой тряпкой что бы очистить от загрязнителей. Если перчатки будете повторно носить, держите их таким образом что бы внутренний утеплитель мог бы легко высушиться. Защитные параметры действительны только на ладонь перчатки. Перчатки могут быть использованные из упаковки в течение 5 лет после даты производства, которая указана на перчатке. Время использования перчатки определяется в зависимости от износа и стерильности. **ВНИМАНИЕ - ДАННЫЙ ПРОДУКТ МОЖЕТ СОДЕРЖАТЬ НАТУРАЛЬНЫЙ ЛАТЕКС, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ; ДЛЯ БОЛЕЕ ПОДРОБНОЙ ИНФОРМАЦИИ ПОЖАЛУЙСТА ОБРАЩАЙТЕСЬ В ТЕХНИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ АРДОН.**

 - Përputhshmëria shënon Serbinë

 - shenjë e konformitetit të Ukrainës

**Deklarata e konformitetit disponohet për shkarkim në [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Secila palë dorashka identifikohet si në vijim: masa, firma e prodhuesit (ARDON SAFETY s.r.o./ emri i markës ARDON®), lloji dhe kategoria e produktit, muaji dhe viti i prodhimit, shenja CE dhe numri i standardit përkatës (p.sh. EN 388), simbolët që tregojnë karakteristikat shtesë të dorashkës.

Suorituskykytasot liittyvät käsineen kämmenalueeseen. Käsinettä voidaan käyttää viisi vuotta valmistuspäivän jälkeen. Valmistuspäivä on merkitty käsineisiin. Käsinen käyttöikä määräytyy kulumisen ja hankauksen mukaan.

**VAROITUS – TÄMÄ TUOTE SAATTAA SISÄLTÄÄ LUONNOLLISTA LATEKSIÄ, JOKA SAATTAA AIHEUTTAA ALLERGISEN REAKTION. PYYDÄ ASIASTA LISÄTIETOJA ARDON:N TEKNISELTÄ OSASTOLTA.**

 - Σήμανση συμμόρφωσης Σερβία

 - то шіма символізації тій України

**Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη για λήψη από τη διεύθυνση [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Κάθε ζευγάρι γάντια έχει τα εξής αναγνωριστικά στοιχεία: μέγεθος, μάρκα κατασκευαστή (ARDON SAFETY s.r.o./όνομα εμπορικού σήματος), τύπο και κατηγορία προϊόντος, μήνα και έτος κατασκευής, σήμανση CE και κωδικό του σχετικού προτύπου (π.χ. EN 388), σύμβολα που υποδεικνύουν επιπρόσθετα χαρακτηριστικά των γαντιών.

**FR**

CZ: Certifikát byl vydán notifikovanou osobou č.:

SK: Osvedčenie(-ia) EU o typových skúškach vydané prostredníctvom not. osoby č.:

PL: Certyfikat(y) badania WE wydany(e) przez:

EN: Certificate EU issued by notified body:

DE: Zertifikat EU ausgestellt von benannter Stelle:

BG: Сертификат ЕС, издаден от нотифициран орган:

HR: Potvrda EU koju je izdalo prijavljeno tijelo i.d.:

HU: Az i.d. bejelentett szervezet által kiállított EU bizonyítvány:

LT: Notifikuotosios įstaigos išduotas ES sertifikatas:

LV: Pilnvarotās iestādes izsniegts ES sertifikāts:

RO: Certificatul UE eliberat de organismul notificat:

SL: Potrdilo EU, ki ga je izdal prijavljeni organ:

SRB: Цертификат ЕУ издат од стране пријављеног тела:

UA: Сертифікат ЕС, виданий уповноваженим органом:

FR: Certificat UE délivré par l'organisme notifié:

NL: EU-certificaat afgegeven door aangemelde instantie:

TUR: Onaylanmış kuruluş tarafından verilen Sertifika AB:

RU: Сертификат ЕС, выданный уполномоченным органом:

SQ: Ilmoitetun laitoksen myöntämä EU-sertifikaatti:

EA: Πιστοποιητικό ΕΕ που εκδίδεται από κοινοποιημένο οργανισμό:

I.D. 2369, Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, 958 01, Slovakia.

**CZ** Klasifikováno jako prostředek osobní ochrany (OOP) podle nařízení evr. parlamentu a rady 2016/425

**SK** Klasifikovano ako prostriedok osobnej ochrany (OOP) podľa nariadenie Európskeho parlamentu a rady 2016/425

**PL** Zaklasyfikowano jako środek ochrony indywidualnej wedle rozporządzenie parlamentu Europejskiego i rady 2016/425

**EN** Classified as being personal protection equipment (PPE) according to the directive of European parliament and council PPE Regulation 2016/425

**DE** Ist als persönliche Schutzausrüstung (PSA) Verordnung des Europäischen parlaments und europäischer rat 2016/425 klassifiziert.

**BG** класифицирани, като част от личните предпазни средства (ЛПС), Постановление на Европейския парламент и на Съвета 2016/425.

**HR** Klasificirana kao sredstvo osobne zaštite u skladu sa Uredba Evropskog parlamenta i Vijeća 2016/425

**FR** Classées équipement de protection individuelle (EPI) suivant la règlement du parlement Européen et du conseil 2016/425

**NL** Is geclassificeerd als een persoonlijk beschermingsmiddel (PBM) conform de verordening van het Europees parlement en de raad 2016/425

**TUR** Avrupa parlamentosu ve konseyi yönetmeliği 2016/425'ye göre kişisel koruyucu donanım (KKD) olarak sınıflandırılmıştır.

**RU** классифицируется как средство индивидуальной защиты (СИЗ) в соответствии с Постановлением Европейского парламента и Совета 2016/425 и подлежит применению

**SQ** Avrupa parlamentosu ve konseyi yönetmeliği 2016/425'ye göre kişisel koruyucu donanım (KKD) olarak sınıflandırılmıştır

**EA** ταξινομούνται ως Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ), σύμφωνα με Κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 2016/425,

**HU** A személyi védőeszközök (SzVe) Az Európai Parlament és a Tanács rendelete 2016/425 európai szabvány alapján.

**LT** Europos parlamento ir tarybos reglamentas 2016/425 klasifikuojama, kaip asmeninės apsaugos priemonė (AAP).

**LV** Ir klasificētas kā individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL) saskaņā ar Eiropas parlamenta

**RO** Este clasificată ca fi ind echipament de protecție personală (EPP) în conformitate cu Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului 2016/425

**SL** Je v skladu z uredba Evropskega parlamenta in sveta 2016/425 osebna varovalna oprema (OZO)

**SRB** Klasifikovano kao sredstvo za ličnu zaštitu (OOP) prema uredba Evropskog parlamenta i saveta 2016/425

**UA** класифіковане як засіб індивідуального захисту (ЗІЗ) відповідно до Регламент Європейського Парламенту та Ради 2016/425.